



ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

**Orthodox Church in America
Diocese of the Midwest**

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435

Fr. Mykola BODNARCHUK

Rectory: (815) 725-4742

Cell: (630) 559-5785

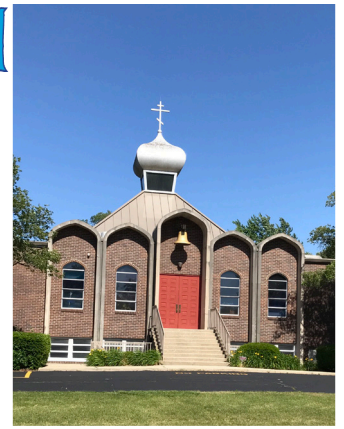
Deacon David HANNEMAN

Cell: (815) 474-3674

stnicholasjoliet.org

mykolabodnarchuk@gmail.com

<https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/>



30th SUNDAY AFTER PENTECOST

December 31, 2017
Galatians 1:11-19 (Epistle)

Tone 5

110 Year, Issue 28
Matthew 2:13-23 (Gospel)

**A warm welcome to everyone joining us for worship and fellowship.
If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.**

TODAY Sunday after Nativity; Joseph the Betrothed, David the King, and James the Brother of the Lord.

9:40 am Third Hours & Sixth Hours

10:00 am Divine Liturgy followed by Fellowship with Refreshments

11:20 am St. Nicholas Sunday School

Monday, January 1 **The Circumcision of our Lord, St. Basil the Great (+379)**

9:40 am Third & Sixth Hours

10:00 am Divine Liturgy of St. Basil the Great

Friday, January 5 Eve of Theophany **Strict Fast**

6:30 pm Vigil, Great Blessing of Water

Saturday, January 6 **The Theophany of our Lord and Savior Jesus Christ**

9:40 am Third & Sixth Hours

10:00 am Divine Liturgy

4:50 pm Ninth Hour

5:00 pm Great Vespers

Sunday, January 7 Forerunner and Baptist John; Old Calendar Christmas

9:40 am Third Hour

9:50 am Sacrament of Holy Chrismation of Glen JOHNSON

10:00 am Divine Liturgy followed by Fellowship with Refreshments

CHRISMATION On Sunday, January 7th, Glen JOHNSON, a long time visitor and supporter of St. Nicholas Parish, will be bestowed the Sacraments of Chrismation (Confirmation). Many Years!

ANNUAL CONTRIBUTIONS This is the last Sunday of 2017 please check your records to verify your Annual Contribution is met.

MANY THANKS TO BRUMER family for hosting this mornings Fellowship.

St. NICHOLAS LADIES AID for their Christmas gift of \$1,000.00.

Katerina OUCHAKOV for putting labels on all the altar boys sticharions (robs).

FELLOWSHIP HOUR Please check your schedule and see when you can take your turn! A sign up sheet is hanging up on the hall bulletin board for next months coffee hour rotation.

PASTORAL MINISTRY Call (815) 725-4742 or (630) 559-5785 to register as a parishioner, to initiate instruction in the Faith, to schedule sacraments, visitation, etc.

OFFICE & MAILING ADDRESS 1018 Barber Ln., Joliet, IL 60435-2918

**GOD BLESS YOU
FOR YOUR GENEROUS &
RESPONSIBLE STEWARDSHIP!!!**

AMAZONSMILE: When you shop at smile.amazon.com, you'll find the exact same low prices, vast selection and convenient shopping experience as [Amazon.com](https://www.amazon.com), with the added bonus that the Amazon-Smile Foundation will donate 0.5% of the purchase price to our parish. To use please sign in on your desktop or mobile phone browser to smile.amazon.com, (this feature does not work on the Amazon app). Next, go to your account from the navigation at the top of any page, and then select the option to Change your Charity. Last select our church to support which is registered as St. Nicholas Orthodox Catholic Church Joliet or just visit <https://smile.amazon.com/ch/36-3611951>. Please keep in mind that in order for the church to receive the donation you must always use the smile.amazon.com link.

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS the following people, who are in need of God's healing and grace:
 MaryAnn MAGERKO Tom KOMPARE Juliana MATUSIAK Lillian BRADLEY June BRADLEY
 Nancy JOVANOVIH Georgia PATTEN Gloria WATSON Janet HESSION
If there is anyone who is in need of prayers, please let me know.

Happy Birthday to Alice PISTILLI (Jan. 03), Juliana HOLWEY (Jan. 05) & Nicholas HOLWEY (Jan. 07).

May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years!

Today Epistle (*Galatians 1:11-19*)

Brethren... But I make known to you, brethren, that the gospel which was preached by me is not according to man. For I neither received it from man, nor was I taught it, but it came through the revelation of Jesus Christ. For you have heard of my former conduct in Judaism, how I persecuted the church of God beyond measure and tried to destroy it. And I advanced in Judaism beyond many of my contemporaries in my own nation, being more exceedingly zealous for the traditions of my fathers. But when it pleased God, who separated me from my mother's womb and called me through His grace, to reveal His Son in me, that I might preach Him among the Gentiles, I did not immediately confer with flesh and blood, nor did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me; but I went to Arabia, and returned again to Damascus. Then after three years I went up to Jerusalem to see Peter, and remained with him fifteen days. But I saw none of the other apostles except James, the Lord's brother.

Today Gospel (*Matthew 2:13-23*)

Now when they had departed, behold, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream, saying, "Arise, take the young Child and His mother, flee to Egypt, and stay there until I bring you word; for Herod will seek the young Child to destroy Him." When he arose, he took the young Child and His mother by night and departed for Egypt, and was there until the death of Herod, that it might be fulfilled which was spoken by the Lord through the prophet, saying, "Out of Egypt I called My Son." Then Herod, when he saw that he was deceived by the wise men, was exceedingly angry; and he sent forth and put to death all the male children who were in Bethlehem and in all its districts, from two years old and under, according to the time which he had determined from the wise men. Then was fulfilled what was spoken by Jeremiah the prophet, saying: "A voice was heard in Ramah, lamentation, weeping, and great mourning, Rachel weeping for her children, refusing to be comforted, because they are no more." Now when Herod was dead, behold, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt, saying, "Arise, take the young Child and His mother, and go to the land of Israel, for those who sought the young Child's life are dead." Then he arose, took the young Child and His mother, and came into the land of Israel. But when he heard that Archelaus was reigning over Judea instead of his father Herod, he was afraid to go there. And being warned by God in a dream, he turned aside into the region of Galilee. And he came and dwelt in a city called Nazareth, that it might be fulfilled which was spoken by the prophets, "He shall be called a Nazarene."

Апостол Дня (*Галатам 1:11-19*)

Братия... Возвещаю вам, братия, что Евангелие, которое я благовествовал, не есть человеческое, ибо и я принял его и научился не от человека, но через откровение Иисуса Христа. Вы слышали о моем прежнем образе жизни в Иудействе, что я жестоко гнал Церковь Божию, и опустошал ее, и преуспевал в Иудействе более многих сверстников в роде моем, будучи неумеренным ревнителем отеческих моих преданий. Когда же Бог, избравший меня от утробы матери моей и призвавший благодатью Своею, благоволил открыть во мне Сына Своего, чтобы я благовествовал Его язычникам, - я не стал тогда же советоваться с плотью и кровью, и не пошел в Иерусалим к предшествовавшим мне Апостолам, а пошел в Аравию, и опять возвратился в Дамаск. Потом, спустя три года, ходил я в Иерусалим видеться с Петром и пробыл у него дней пятнадцать. Другого же из Апостолов я не видел никого, кроме Иакова, брата Господня.

Евангелие Дня (*Матфея 2:13-23*)

Когда же они отошли, - се, Ангел Господень является во сне Иосифу и говорит: встань, возьми Младенца и Матерь Его и беги в Египет, и будь там, доколе не скажу тебе, ибо Ирод хочет искать Младенца, чтобы погубить Его. Он встал, взял Младенца и Матерь Его ночью и пошел в Египет, и там был до смерти Ирода, да сбудется реченное Господом через пророка, который говорит: из Египта воззвал Я Сына Моего. Тогда Ирод, увидев себя осмеянным волхвами, весьма разгневался, и послал избить всех младенцев в Вифлееме и во всех пределах его, от двух лет и ниже, по времени, которое выведал от волхвов. Тогда сбылось реченное через пророка Иеремию, который говорит: глас в Раме слышен, плач и рыдание и вопль великий; Рахиль плачет о детях своих и не хочет утешиться, ибо их нет. По смерти же Ирода, - се, Ангел Господень во сне является Иосифу в Египте и говорит: встань, возьми Младенца и Матерь Его и иди в землю Израилеву, ибо умерли искавшие души Младенца. Он встал, взял Младенца и Матерь Его и пришел в землю Израилеву. Услышав же, что Архелай царствует в Иудее вместо Ирода, отца своего, убоялся туда идти; но, получив во сне откровение, пошел в пределы Галилейские и, придя, поселился в городе, называемом Назарет, да сбудется реченное через пророков, что Он Назореем наречется.

CHRIST IS BORN!!!

GLORIFY HIM!!!